



MARQUE: ONKYO

REFERENCE: HTS3705

CODIC: 4119819

**ONKYO**

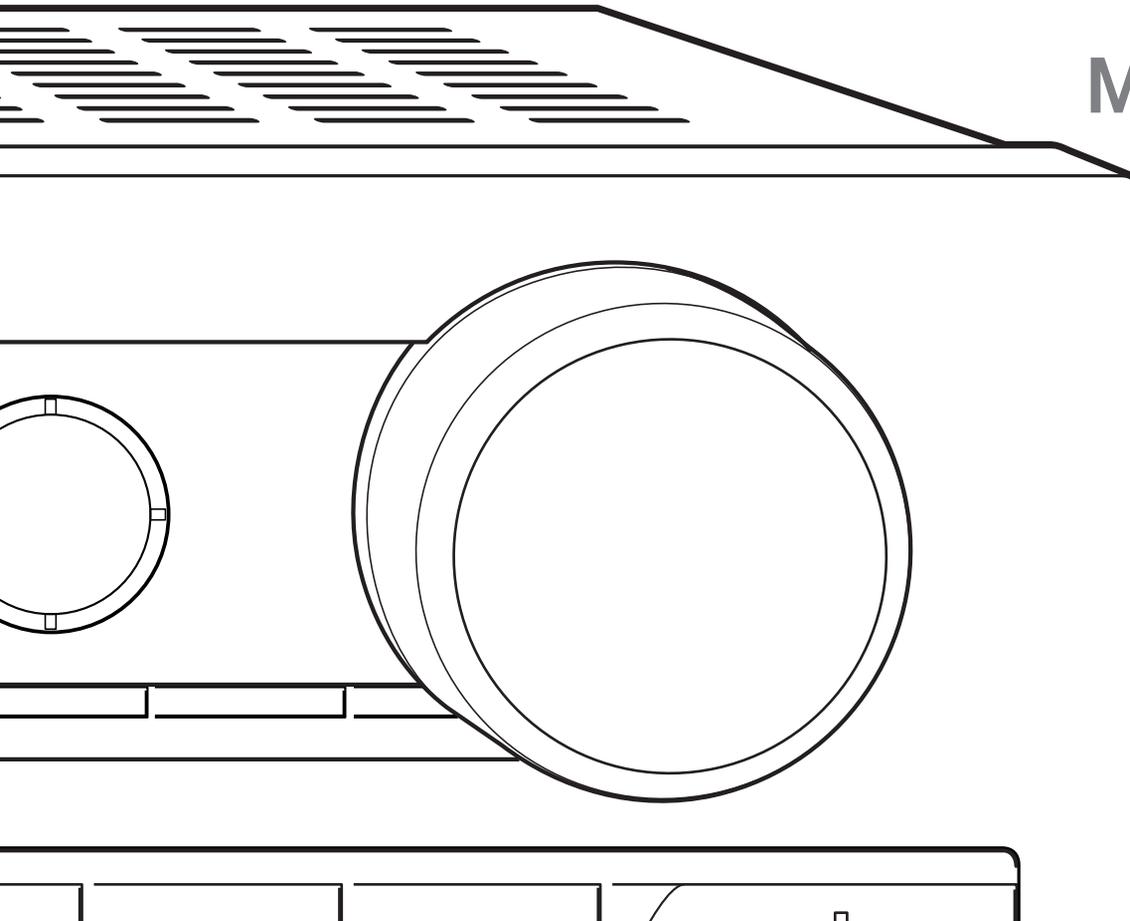
# HT-R393

AV RECEIVER

Fr

Es

## Mode d'Emploi Base



Mode d'Emploi Avancé trouvé ici



<http://www.onkyo.com/manual/htr393/adv/fr.html>

Fr

# Avant de Démarrer

## A propos du Mode d'Emploi Base

Le Mode d'Emploi Base vous guide à travers les étapes fondamentales, afin d'utiliser l'ampli-tuner AV depuis les connexions de la TV, du système d'enceintes et des appareils d'écoute, aux fonctions nécessaires pour l'écoute. De cette façon, le Mode d'Emploi Base vous informe des instructions sur les fonctions fréquemment utilisées. Par ailleurs, il existe une autre partie du manuel intitulée Mode d'Emploi Base qui vous explique les informations détaillées, que nous avons décidé de publier sur Internet pour des raisons écologiques.

## Mode d'Emploi Avancé

Le Mode d'Emploi Avancé est toujours mis à jour avec les toutes dernières informations et son interface intuitive, qui peu importe si vous l'utilisez depuis le PC ou le Smartphone, aide à en apprendre davantage sur l'ampli-tuner AV. Le Mode d'Emploi Avancé est constitué des chapitres suivants.

- Détails sur la lecture AM/FM
- Lire des fichiers musicaux à partir d'un appareil de stockage USB
- Faire fonctionner des fichiers musicaux avec la télécommande
- Mode d'écoute
- Configuration avancée
- Faire fonctionner les autres composants avec la télécommande
- Connecter et faire fonctionner les composants Onkyo RI
- Mise à jour du micrologiciel
- Dépannage
- Informations de référence

## Fonctionnalités

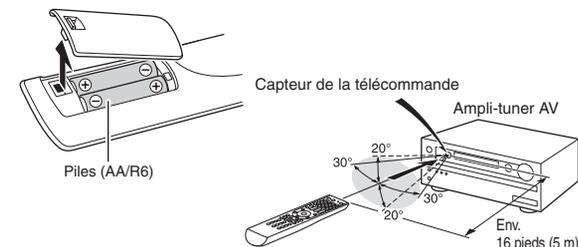
- Équipé d'un amplificateur 6 canaux (1ch est pour l'utilisation exclusive du caisson de basses.)
- Équipé de prises HDMI IN/OUT compatibles passthrough 4K/60 Hz
- Supporte la fonction HDMI Through qui permet la transmission depuis un appareil de lecture en veille à la TV
- Supporte ARC (Audio Return Channel)
- Supporte la lecture depuis un appareil de stockage USB
- Prend en charge la connexion Bluetooth
- Fonction de synchronisation A/V pour corriger l'écart audio et vidéo
- La fonction multi-zone qui vous permet de lire une source différente dans une pièce autre que la pièce principale
- 32 bit DSP (Digital Signal Processor) avec une performance de calcul excellente
- Music Optimizer pour les fichiers musicaux™ numériques compressés
- Système de Basses avec synchronisation des phases
- Supporte la lecture de MP3, FLAC, WAV, Ogg Vorbis, Apple Lossless and DSD et les périphériques de stockage USB

## Accessoires Fournis

-  Antenne FM intérieure --- (1)
-  Antenne cadre AM --- (1)
-  Télécommande (RC-879M) --- (1)  
Piles (AA/R6) --- (2)

\* Le nombre entre parenthèses indique la quantité. Sur l'emballage, la lettre à la fin du nom du produit indique la couleur.

## Comment utiliser la télécommande

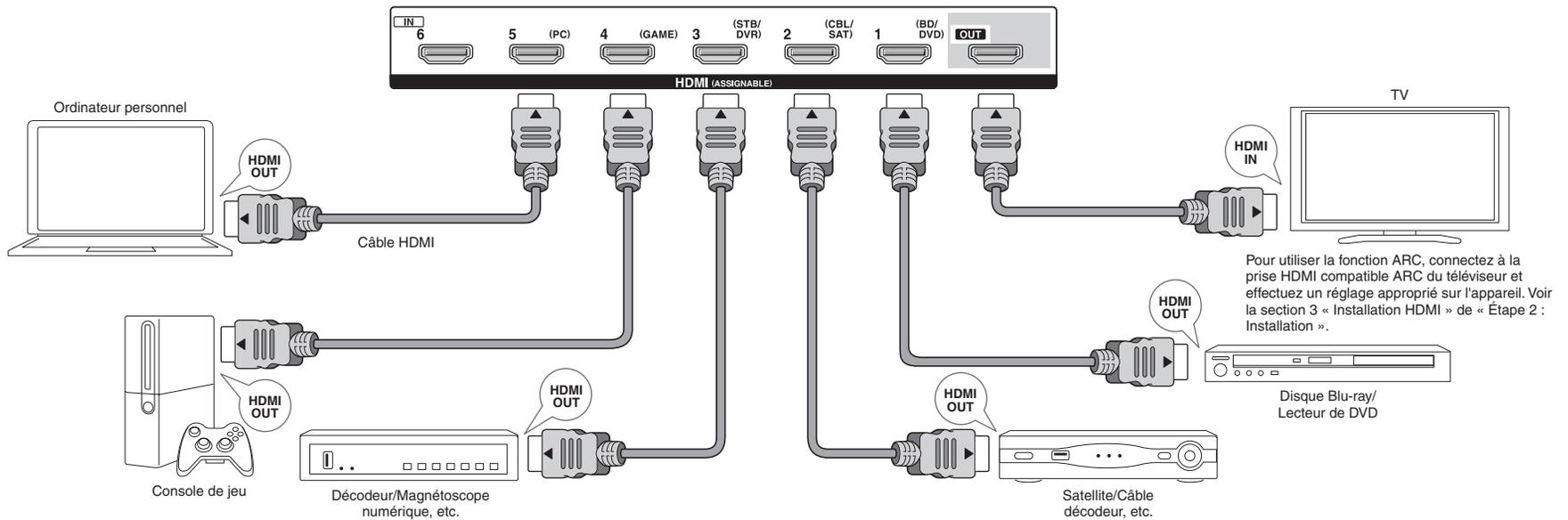


- \* Si la télécommande reste longtemps inutilisée, retirez les piles pour éviter toute fuite.
- \* Veuillez noter que garder des piles consommées à l'intérieur de la télécommande peut causer des corrosions et l'endommager.



Mode d'Emploi Avancé trouvé ici  
<http://www.onkyo.com/manual/htr393/adv/fr.html>

# Etape 1 : Connexions



## 1 Connexion du téléviseur et des lecteurs

**Important :** Le cordon d'alimentation doit être connecté uniquement lorsque toutes les autres connexions sont effectuées.

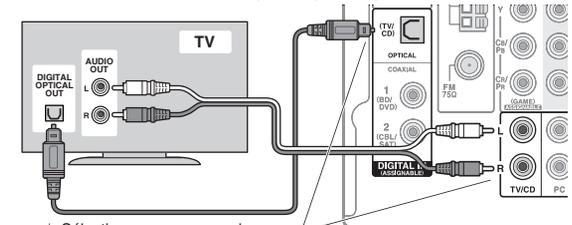
### Branchement de câble HDMI

L'appareil a beaucoup de prises HDMI sur son panneau arrière et chacune d'entre elles correspond à un sélecteur d'entrée du même nom sur le panneau avant. Par exemple, un lecteur de disques Blu-ray sera connecté à la prise IN 1 et le bouton BD/DVD sur le panneau frontal sera utilisé pour l'écoute du son de la lecture (si le lecteur respecte la norme CEC, l'entrée sera activée automatiquement). Si vous ajoutez un autre lecteur de disques Blu-ray, vous pouvez utiliser une autre prise que IN 1. Il est possible de modifier l'attribution des

prises d'entrée et des boutons sélecteurs d'entrée. Pour savoir comment faire des réglages, voir le Mode d'Emploi Avancé.

Pour connecter le téléviseur et l'appareil, connectez la prise HDMI OUT à l'appareil et la prise HDMI IN au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI. Grâce à ce raccordement, il est maintenant possible d'afficher l'écran des réglages de l'appareil sur le téléviseur ou de transmettre les signaux audio/vidéo du lecteur vers le téléviseur. Si votre téléviseur est compatible avec la fonction ARC (Audio Return Channel), il est possible d'écouter le son du téléviseur avec les enceintes du ampli-tuner AV grâce uniquement à cette connexion. Si votre téléviseur est incompatible avec la fonction ARC, vous avez besoin, en plus de la connexion de la prise HDMI OUT, d'une connexion de câble optique numérique entre la prise optique de sortie audio numérique du téléviseur et la prise DIGITAL IN OPTICAL de l'appareil ou bien d'une connexion câble audio analogique (RCA) entre la prise de sortie audio du téléviseur et la prise d'entrée audio analogique TV/CD de l'appareil.

### ● Connexion avec un téléviseur qui n'est pas compatible avec la fonction ARC



\* Sélectionnez une connexion appropriée pour votre téléviseur.

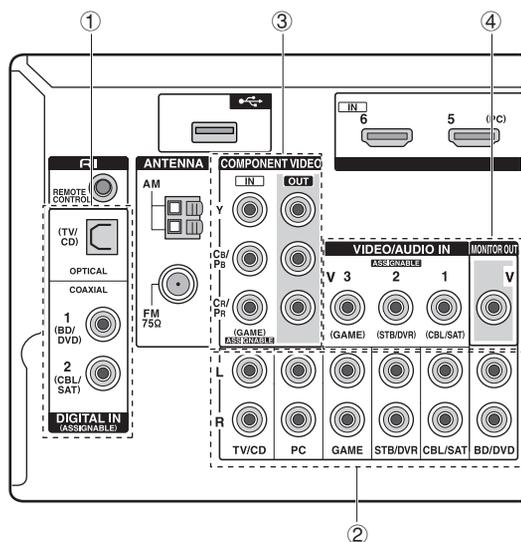
L'appareil est compatible avec la fonction HDMI Through qui permet la transmission des lecteurs vers le téléviseur même lorsque celui-ci est en veille. Vous devez modifier les paramètres pour activer le lien de sélection d'entrée avec un dispositif compatible CEC, la connexion avec un téléviseur compatible ARC et la fonction HDMI Through.

Voir la section 3 « Installation HDMI » de « Étape 2 : Installation ».

- Pour lire des vidéos de 4K ou de 1080p, utilisez le câble HDMI haute vitesse.

## Connexion des composants sans HDMI

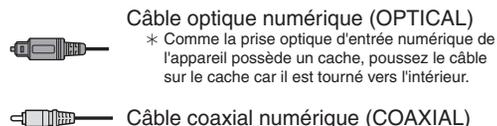
Si votre composant AV n'a pas de prise HDMI, utilisez une prise disponible de votre appareil pour la connexion du câble avec cet appareil. Comme pour les prises HDMI, les autres prises de cet appareil possèdent un bouton sélecteur d'entrée attribué au préalable sur le panneau frontal. Voir le nom du bouton sélecteur d'entrée visible avec la prise lors de la connexion du périphérique.



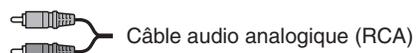
Si vous connectez une platine qui n'est pas équipée d'un égaliseur audio intégré, vous devez installer un égaliseur audio externe entre l'unité et la platine.

## ■ Connexion de signal audio

- 1 Connexion numérique** : Utilisez un câble optique numérique (OPTICAL) ou un câble coaxial numérique (COAXIAL) pour une connexion avec un lecteur.

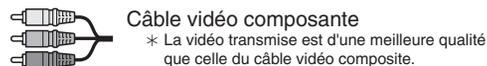


- 2 Connexion analogique** : Utilisez un câble audio analogique (RCA) pour la connexion à un lecteur. Pour profiter de la lecture multi-zone de l'audio d'un lecteur CD ou d'un autre lecteur similaire sans prise de sortie HDMI, vous devez utiliser le câble audio analogique (RCA) pour brancher les prises correspondantes du lecteur et de cet appareil. Pour plus de détails sur la fonction multi-zone, voir la section 6 « Utilisation de la fonction multi-zone » de « Étape 3 : Écouter ».



## ■ Connexion du signal vidéo

- Utilisez un câble vidéo composante pour connecter le téléviseur aux prises d'entrée vidéo composante et un lecteur aux prises de sortie vidéo composante.
  - Lorsqu'un câble vidéo à composantes est utilisé pour connecter l'unité et le lecteur, l'unité et le téléviseur doivent également être connectés avec un câble vidéo à composantes.

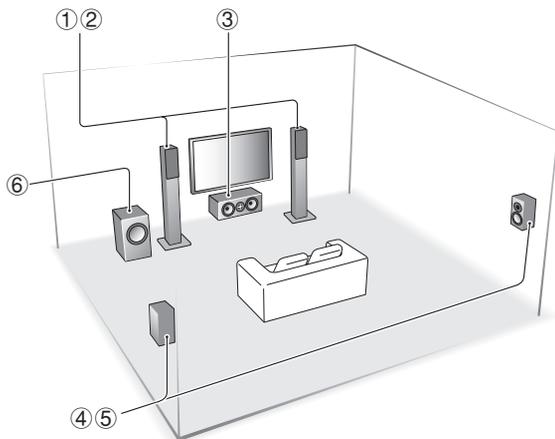


- Utilisez un câble vidéo composite pour connecter un téléviseur à la prise d'entrée vidéo composite avec une prise de sortie vidéo composite.
  - Lorsqu'un câble vidéo à composantes est utilisé pour connecter l'unité et le lecteur, l'unité et le téléviseur doivent également être connectés avec un câble vidéo à composantes.



## 2 Connexion des enceintes

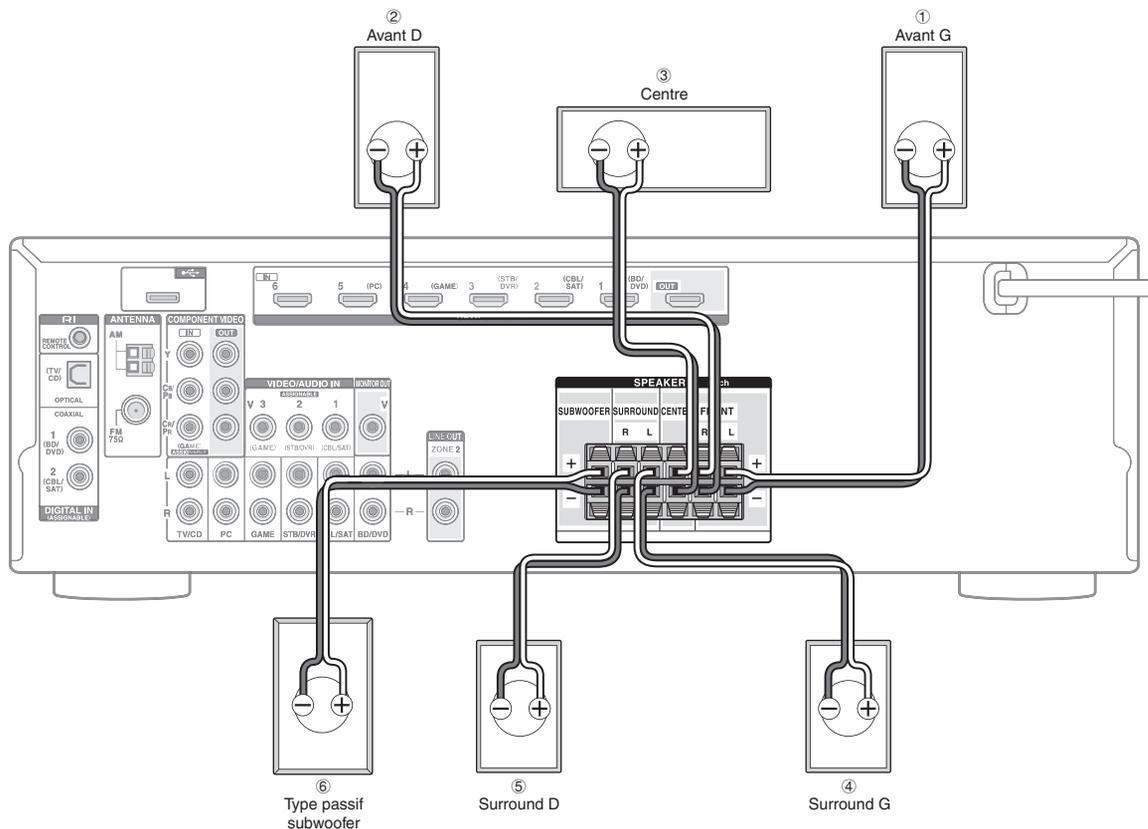
**Important :** Le cordon d'alimentation doit être connecté uniquement lorsque toutes les autres connexions sont effectuées.



- ① ② Enceintes frontales
- ③ Enceinte centrale
- ④ ⑤ Enceintes ambiophoniques
- ⑥ Caisson de basse

- Position et la taille de l'enceinte est une image.
- Un seul caisson de basses peut être connecté.
- Pour utiliser la fonction multi-zone, voir la section 6 « Utilisation de la fonction multi-zone » de « Étape 3 : Écouter ».

L'idéal est d'installer les enceintes frontales et l'enceinte centrale à la même hauteur que l'écran, mais pas trop éloignées de celui-ci. En ce qui concerne les enceintes ambiophoniques, il est recommandé de les installer à une position légèrement en retrait de la position d'écoute et au dessus des oreilles de l'auditeur, car il est préférable d'obtenir un son diffus plutôt qu'un son direct. Comme un son grave émis par un caisson de basse est moins directionnel, on peut le placer partout. Évaluez la meilleure position de montage où un son grave peut être entendu par une écoute en temps réel de la lecture.



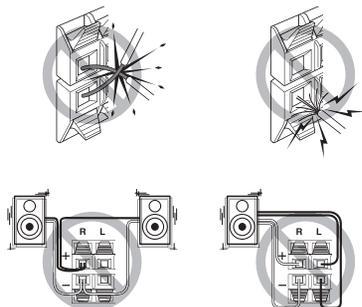
**Important :** Raccordez des enceintes de valeur d'impédance comprise entre 6 Ω et 16 Ω. L'utilisation d'une enceinte de valeur d'impédance inférieure à celle prise en charge peut entraîner une défaillance.

Découpez et retirez la gaine plastique à l'extrémité du câble de l'enceinte, torsadez son cœur et connectez-le à la borne. Connectez correctement les prises de l'appareil et les prises de l'enceinte (+ avec + et - avec -) pour chaque

canal. Si une connexion est mauvaise, un son grave peut se détériorer à cause d'une inversion de phase. Les leviers des bornes d'enceintes positives (+) sont identifiés par des couleurs. De plus, les câbles d'enceinte fournis sont revêtus de couleur pour aider à une connexion correcte. Les câbles de couleur sont des câbles positifs (+). Connectez un câble à la borne de la même couleur que le câble. Ne pas brancher un caisson de basse avec amplificateur de puissance intégré aux bornes du caisson de basse de cet appareil.

- L'enceinte est réglée sur 5.1 canaux au moment de l'achat. Changez le réglage lorsque vous utilisez une configuration autre que 5.1 ch.
- Court-circuiter le câble + et le câble - ou bien mettre

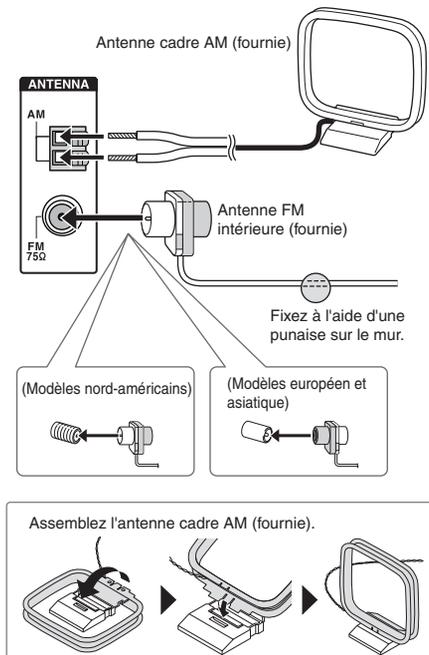
en contact le cœur du câble avec le panneau arrière de l'appareil peut entraîner une défaillance. De plus, ne raccordez pas deux câbles ou plus à une seule prise ou bien une enceinte à plusieurs prises.



### 3 Autres connexions

#### Connexions d'antenne AM/FM

Raccordez les antennes pour écouter les diffusions AM/FM. Lorsque vous écoutez une diffusion pour la première fois, réglez la position de l'antenne et son orientation pour pouvoir obtenir la meilleure réception possible.



#### Connexion des écouteurs

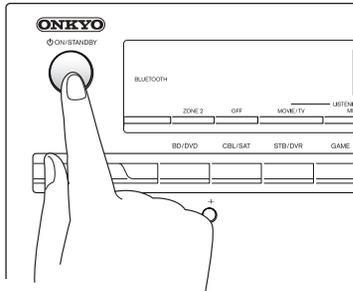
Connectez des écouteurs stéréo de prise standard (1/4 pouce ou  $\varnothing$  6,3 mm) à la prise PHONES. Le son des enceintes sera coupé lorsque vous utilisez les écouteurs.

- Si vous avez sélectionné un autre mode d'écoute que, Stéréo, Mono et Direct, alors les écouteurs basculeront le mode d'écoute vers Stéréo.

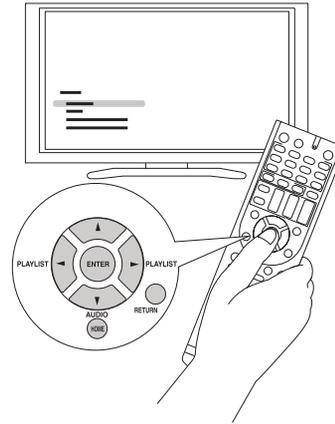
# Etape 2 : Installation

## 1 Mise sous tension

Raccordez le cordon d'alimentation à la prise. Appuyez sur **ON/STANDBY** sur l'appareil principal ou bien **RECEIVER** sur la télécommande pour allumer l'appareil ou bien le mettre en mode veille.



- Lorsque l'appareil s'allume, un courant important circule instantanément et peut affecter le fonctionnement de l'ordinateur et autres périphériques. Il est recommandé d'utiliser une prise différente de celle utilisée pour l'ordinateur ou autres périphériques sensibles.



- **Fonctionnement** : Vous pouvez régler en visualisant le guide affiché à l'écran du téléviseur. Pour afficher le guide, vous devez effectuer la connexion HDMI entre l'unité et le téléviseur. Sélectionnez l'élément avec les boutons du curseur de la télécommande et appuyez sur **ENTER** pour confirmer votre sélection. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **RETURN**. Pour revenir au menu d'accueil, appuyez sur **HOME**.

## 2 Effectuer le réglage d'enceinte

La configuration d'enceinte de cette unité est réglée sur 5.1 ch par défaut. Pour utiliser cette unité dans différents environnements, comme une configuration sans enceinte centrale, sans enceinte surround ni caisson de basses, vous devez effectuer les réglages pour chacun des éléments suivants.

- Si les réglages ne correspondent pas à la configuration d'enceinte actuelle, la lecture audio risque de ne pas être effectuée correctement. Vérifiez votre configuration d'enceinte et effectuez les réglages corrects.

### Changer la configuration d'enceinte

1. Après avoir appuyé sur RCV, appuyez sur **HOME** sur la télécommande.
2. Avec le curseur, sélectionnez « **Setup** » et appuyez sur **ENTER**.
3. Sélectionnez « **5. Sp Config** » avec le curseur et appuyez sur **ENTER**.

Setup			
1.HDMI Input	Subwoofer	<	Yes
2.Component	Front		Small
3.Composite	Center		Small
4.Digital Audio	Surround		Small
5.Sp Config	Crossover		120 Hz
6.Sp Distance	Double Bass		Off
7.Level Cal			
8.Audio Adjust			
9.Source Setup			
10.Hardware			
11.HDMI Setup			
12.Bluetooth			

Déplacez le curseur avec les boutons **◀▶** et réglez « **None** » pour l'enceinte (« **No** » pour le caisson de basses) qui n'est pas connectée.

Appuyez sur **HOME** pour enregistrer le réglage modifié et fermer l'écran du menu.

- Ce réglage ne peut pas être modifié si le casque est connecté ou si l'audio est émis par les enceintes du téléviseur.

### Régler la distance d'enceinte

1. Après avoir appuyé sur RCV, appuyez sur **HOME** sur la télécommande.
2. Sélectionnez « **Setup** » avec le curseur et appuyez sur **ENTER**.
3. Sélectionnez « **6. Sp Distance** » avec le curseur et appuyez sur **ENTER**.

Setup	Unit	<	feet
1.HDMI Input	Front Left		12.0 ft
2.Component	Center		12.0 ft
3.Composite	Front Right		12.0 ft
4.Digital Audio	Surround Right		7.0 ft
5.Sp Config	Surround Left		7.0 ft
6.Sp Distance	Subwoofer		12.0 ft
7.Level Cal			
8.Audio Adjust			
9.Source Setup			
10.Hardware			
11.HDMI Setup			
12.Bluetooth			

## 3 Installation HDMI

Déplacez le curseur avec les boutons ◀▶ et réglez la distance depuis chaque enceinte sur la position d'écoute. Appuyez sur HOME pour enregistrer le réglage modifié et fermer l'écran du menu.

- Ce réglage ne peut pas être modifié si le casque est connecté ou si l'audio est émis depuis les enceintes ou la distance des enceintes ne peut pas être changée si « No » ou « None » est réglé pour les enceintes dans « Sp Config ».

### Régler le niveau de volume des enceintes

1. Après avoir appuyé sur RCV, appuyez sur HOME sur la télécommande.
2. Avec le curseur, sélectionnez « Setup » et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « 7. Level Cal » avec le curseur et appuyez sur ENTER.

Setup			
1.HDMI Input	Front Left	<	0 dB
2.Component	Center		0 dB
3.Composite	Front Right		0 dB
4.Digital Audio	Surround Right		0 dB
5.Sp Config	Surround Left		0 dB
6.Sp Distance	Subwoofer		0 dB
7.Level Cal			
8.Audio Adjust			
9.Source Setup			
10.Hardware			
11.HDMI Setup			
12.Bluetooth			

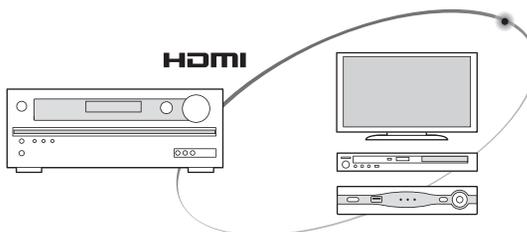
Déplacez le curseur avec les boutons ◀▶ et changez le niveau de volume de chaque enceinte. Une tonalité de test est émise à chaque fois que vous changez de niveau. Sélectionnez le niveau désiré. Appuyez sur HOME pour enregistrer le réglage modifié et fermer l'écran du menu.

- Dans les cas suivants, le réglage ne peut pas être changé :
  - Un casque est connecté.
  - L'audio est émis depuis les enceintes du téléviseur.
  - La mise en sourdine est activée.
- Vous ne pouvez pas changer le niveau de volume des enceintes lorsque « No » ou « None » est réglé pour les enceintes dans « Sp Config »

L'appareil est compatible avec la fonction de système lié tel que le lien Marche/Arrêt lorsqu'il est connecté via un câble HDMI à un téléviseur ou un lecteur aux normes CEC (Contrôle de l'Électronique pour Consommateurs). Vous devez changer le réglage initial pour utiliser la fonction de système lié, la fonction HDMI Through et la fonction ARC (Audio Return Channel).

- **Opération** : Vous pouvez installer en regardant les instructions affichées à l'écran du téléviseur. Pour afficher les instructions, vous devez établir une connexion HDMI entre l'appareil et le téléviseur. Sélectionnez l'élément grâce aux boutons curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

### HDMI CEC (RIHD)



- La mise en veille du téléviseur entraîne la mise en veille de l'appareil.
- Sur la TV, il est possible de définir si le son doit sortir des haut-parleurs connectés à l'unité ou des haut-parleurs de la TV.
- La mise en route de la lecture d'un lecteur/enregistreur répondant aux normes CEC fera basculer automatiquement l'entrée de l'appareil vers l'entrée HDMI du lecteur/enregistreur. Si l'appareil est en veille, il s'allumera automatiquement.

1. Appuyez sur RCV sur la télécommande puis appuyez sur HOME.
2. Sélectionnez « Setup » avec les boutons curseurs et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « 11. HDMI Setup » avec les boutons curseurs et appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « HDMI CEC (RIHD) » avec les boutons curseurs et sélectionnez « On ».

### HDMI Through

La fonction permet la transmission depuis les lecteurs vers le téléviseur même si l'appareil est en veille. Le positionnement du réglage HDMI CEC (RIHD), indiqué plus haut, sur « On » permet l'activation de ce réglage automatiquement. Il est également nécessaire de faire les réglages du système lié par HDMI sur la TV. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de la télévision.

- Bien que l'activation de la fonction HDMI Through augmente la consommation d'énergie en veille.

### ARC (Audio Return Channel)

Une connexion simple au téléviseur compatible ARC avec un seul câble HDMI permet d'écouter le son du téléviseur avec les enceintes connectées à l'appareil. Pour utiliser la fonction ARC, branchez l'appareil à la prise HDMI compatible ARC du téléviseur. Puis, réglez le paramètre HDMI CEC (RIHD) mentionné ci-dessus sur « On » sur l'appareil et effectuez le réglage suivant.

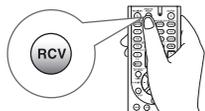
1. Appuyez sur RCV sur la télécommande puis appuyez sur HOME.
2. Sélectionnez « Setup » avec les boutons curseurs et appuyez sur ENTER.
3. Sélectionnez « 11. HDMI Setup » avec les boutons curseurs et appuyez sur ENTER.
4. Sélectionnez « Audio Return Ch » avec les boutons curseurs et sélectionnez « Auto ».

#### Sortie audio des lecteurs connectés

Pour bénéficier du son ambiophonique numérique, y compris Dolby Digital et DTS, la sortie audio doit être réglée sur « Bitstream output » pour le lecteur de disque Blu-ray ou autres périphériques. Si le téléviseur n'est pas compatible avec les signaux en flux binaires, réglez la sortie audio du lecteur sur « PCM output » pour pouvoir écouter l'audio depuis les enceintes du téléviseur. Pour savoir comment régler le lecteur, voir le manuel d'instructions du lecteur. Certains réglages du lecteur de disques Blu-ray peuvent empêcher la reproduction du DTS-HD Master Audio. Dans ce cas, mettez « BD video supplementary sound » (ou son secondaire) sur « Off » et essayez à nouveau.

# Etape 3 : Ecouter

## 1 Lecture à partir du lecteur et le téléviseur



● **Pour contrôler l'unité** : La télécommande peut être en mode à distance, ce qui permet le contrôle d'autres appareils. Avec le mode à distance, vous ne pouvez pas faire fonctionner cette unité. Lorsque vous utilisez l'unité, faites-la fonctionner depuis le retour au mode (un mode dans lequel vous pouvez utiliser cette unité) RECEIVER en appuyant toujours sur ② RCV.

### 1. Mise sous tension

Appuyez sur ① **RECEIVER** sur la télécommande pour mettre sous tension.

- Réglez l'entrée du téléviseur sur celle assignée à l'appareil. Utilisez la télécommande du téléviseur.

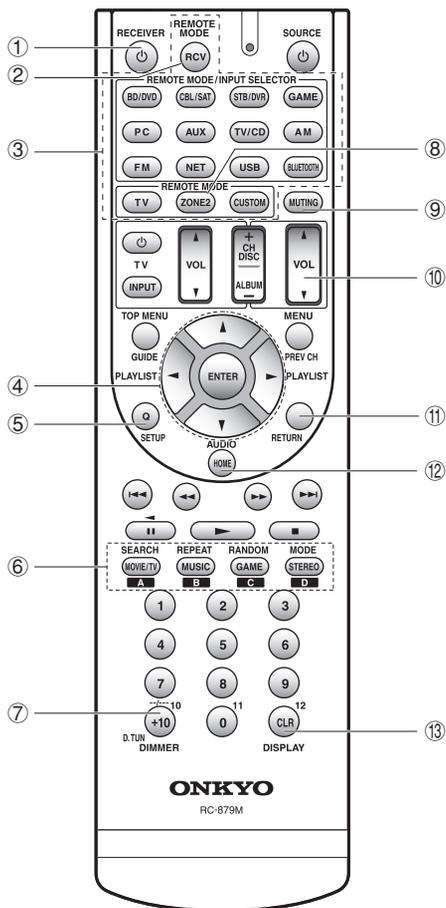
### 2. Sélectionnez l'entrée de l'appareil et démarrez la lecture sur le lecteur ou le téléviseur.

- Appuyez sur ③ **INPUT SELECTOR** pour lequel le lecteur choisi a été assigné. Appuyez sur TV/CD pour jouer le son du téléviseur. Vous pouvez également utiliser les boutons sélecteurs d'entrée de l'unité principale.
- L'entrée sera automatiquement choisie si le téléviseur répond aux normes CEC et est connecté à l'appareil grâce à un câble HDMI.

### 3. Choisissez le mode d'écoute souhaité.

Appuyez sur ⑥ les boutons de mode d'écoute pour changer de mode pour pouvoir profiter de différents modes d'écoute. Pour les détails concernant les modes d'écoute, voir « Modes d'écoute ».

### 4. Ajuster le volume avec ⑩.



## Noms des parties de la télécommande

- ① **Bouton **RECEIVER**** : Permet la mise en marche ou veille de l'appareil.
  - ② **Bouton RCV** : Passe la télécommande sur le mode faisant fonctionner cet appareil.
  - ③ **Boutons REMOTE MODE/INPUT SELECTOR** : Change l'entrée à lire.  
\* La touche du sélecteur d'entrée NET n'a aucun effet sur cet appareil, puisque l'appareil n'a pas de sélecteur d'entrée « NET ».
  - ④ **Boutons curseurs et bouton ENTER** : Déplace le curseur et confirme la sélection.
  - ⑤ **Bouton Q SETUP** : Affiche le menu de réglage rapide qui vous permet de paramétrer les fonctions les plus souvent utilisées, y compris la sélection d'entrée et le réglage du volume.
  - ⑥ **Boutons de mode d'écoute** : Permet de sélectionner le mode d'écoute.
  - ⑦ **Bouton DIMMER** : Modifie la luminosité de l'affichage.
  - ⑧ **Bouton ZONE2** : Pour une utilisation lorsque l'appareil est connecté à un pré-amplificateur principal dans une pièce séparée et le son est joué dans cette pièce.
  - ⑨ **Bouton MUTING** : Mise temporaire de l'audio en sourdine.
  - ⑩ **Boutons VOLUME** : Vous permet d'ajuster le volume.
  - ⑪ **Bouton RETURN** : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
  - ⑫ **Bouton HOME** : Affiche le menu d'accueil qui vous permet d'effectuer les réglages avancés et d'utiliser d'autres fonctions.
  - ⑬ **Bouton DISPLAY** : Modifie l'information affichée.
- Les boutons autres que ①-⑬ servent à utiliser d'autres appareils.

## Modes d'écoute

Sélectionnez le mode choisi en commutant et en écoutant le son en temps réel dans différents modes. Les modes d'écoute sélectionnables dépendent du format des signaux d'entrée.

**MOVIE/TV** : Vous pouvez choisir un mode d'écoute approprié aux films et programmes télé.

**MUSIC** : Vous pouvez choisir un mode d'écoute approprié à la musique.

**GAME** : Vous pouvez choisir un mode d'écoute approprié aux jeux vidéo.

**STEREO** : Vous pouvez sélectionner un mode d'écoute en stéréo et toutes les sources stéréo de canaux.

- Pour plus d'informations sur les modes d'écoute, voir le manuel avancé.

### « Direct » pour la lecture telle quelle des signaux d'entrée

La sélection de ce mode permet la lecture sans modification des signaux d'entrée. Par exemple, les signaux de canaux 2 d'un CD de musique seront joués en stéréo, les signaux de canaux 5.1 en canaux 5.1 et les signaux Dolby Digital d'un disque Blu-ray ou d'un DVD en champ sonore Dolby Digital en accord avec le nombre de canaux spécifiés.

## Autres fonctions utiles

■ **Lecture Vidéo et Audio de Sources Différentes** : Il est possible de jouer l'audio et la vidéo depuis des sources différentes. Par exemple, vous pouvez jouer l'audio d'un lecteur CD et la vidéo d'un lecteur BD/DVD. Dans ce cas, appuyez sur BD/DVD puis TV/CD. Puis démarrez la lecture sur les lecteurs BD/DVD et CD. Cette fonction est efficace lorsqu'une entrée avec audio seule a été sélectionnée (TV/CD, AM ou FM depuis le réglage initial).

■ **Réglage de la qualité du son**: Il est possible d'améliorer ou de modérer les basses et les aigus des enceintes avant. Appuyez plusieurs fois sur TONE sur l'appareil principal pour sélectionner le réglage de votre choix parmi « Bass », « Treble », et « PM Bass » (Phase Matching Bass), puis ajustez avec +/-.

« **Bass** »: Vous permet d'améliorer ou de modérer les basses.

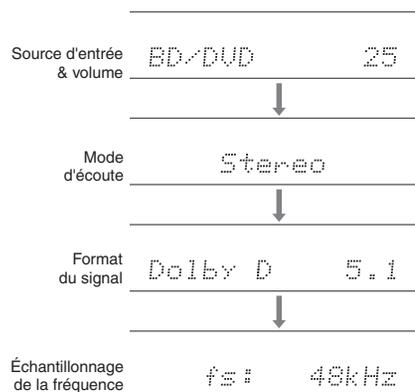
« **Treble** »: Vous permet d'améliorer ou de modérer les aigus.

« **PM Bass** »: Vous permet de garder le milieu de gamme clair et d'améliorer efficacement les basses.

■ **Couper le Son Temporairement** : Appuyez sur MUTE sur la télécommande. Appuyez à nouveau sur MUTE pour annuler la mise en sourdine.

■ **Changer la Luminosité de l'Affichage** : Appuyez sur DIMMER sur la télécommande plusieurs fois pour sélectionner la luminosité voulue.

■ **Changer l'Affichage d'Entrée** : Appuyez sur DISPLAY sur la télécommande plusieurs fois pour commuter l'affichage de l'unité principale afin de :



- Si « Dolby D 5.1 » est affiché en format du signal, les signaux Dolby Digital de canaux 5.1 sont entrés. Lors de l'écoute de la radio AM/FM, la bande, fréquence et numéro de présélection sont affichés.

## 2 Écouter la radio AM/FM

La méthode du tuning auto est expliquée dans le manuel de base. Pour plus de détails sur les stations de radio AM/FM, consultez le Mode d'Emploi Avancé.

1. Appuyez sur AM ou FM sur l'unité pour sélectionner « AM » ou « FM ».
2. Appuyez sur TUNING MODE sur l'unité afin que l'indicateur « AUTO » sur l'écran de l'unité s'allume.
3. Appuyez sur  $\nabla$ TUNING $\blacktriangle$  sur l'unité. La recherche automatique de stations de radio débute. La recherche s'arrête lorsqu'une station est trouvée. Lorsqu'une station de radio est détectée, l'indicateur «  $\blacktriangleright$ TUNED $\blacktriangleleft$  » sur l'écran de l'unité s'allume. L'indicateur « FM STEREO » s'allume si la station de radio est une station FM.



(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

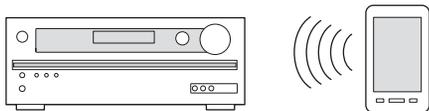
**Enregistrement d'une Station de Radio** : Cela vous permet d'enregistrer jusqu'à 40 de vos stations de radio AM/FM préférées.

1. Sélectionnez la station radio AM/FM de votre choix pour l'enregistrer.
2. Appuyez sur MEMORY sur l'appareil. Le numéro préréglé clignote sur l'affichage.
3. Appuyez plusieurs fois sur  $\blacktriangleleft$ PRESET $\blacktriangleright$  sur l'unité pour sélectionner un nombre entre 1 et 40 pendant que le nombre de préréglage clignote (environ 8 secondes).
4. Appuyez à nouveau sur MEMORY sur l'unité. Une fois l'enregistrement terminé, le numéro de préréglage arrête de clignoter. Répétez cette procédure pour toutes vos chansons de radio AM/FM préférées. Appuyez sur  $\blacktriangleleft$ PRESET $\blacktriangleright$  ou CH +/- pour sélectionner la station de radio enregistrée.

## 3

### Connexion et lecture du son du périphérique compatible Bluetooth

Vous pouvez profiter sans fil des fichiers musicaux stockés dans votre smartphone ou autre périphérique compatible Bluetooth. La zone de couverture est de 48 pieds (15 mètres).



- Le périphérique compatible Bluetooth a besoin d'être compatible avec le profile A2DP.
- Notez que la connexion n'est pas toujours garantie avec les périphériques compatibles Bluetooth.

### Jumelage

Le jumelage est nécessaire lorsque le périphérique compatible Bluetooth est utilisé pour la première fois. Avant de commencer, apprenez comment activer la fonction de paramétrage Bluetooth et comment se connecter à d'autres périphériques compatibles Bluetooth.

#### 1. Appuyez sur BLUETOOTH sur la télécommande.

L'appareil entre en mode jumelage et l'indicateur BLUETOOTH commence à clignoter.

#### 2. Pendant que l'indicateur BLUETOOTH clignote, établissez la connexion du périphérique compatible Bluetooth dans une zone avoisinante avant environ 2 minutes.

Si le nom de l'appareil s'affiche à l'écran du périphérique compatible Bluetooth, sélectionnez cet appareil. Le jumelage se terminera peu après.

- Si un mot de passe est requis, entrez « 0000 ».
- Lorsque vous connectez l'appareil à tout autre périphérique Bluetooth, démarrez le jumelage en pressant et en maintenant appuyé BLUETOOTH jusqu'à ce que l'indicateur BLUETOOTH commence à clignoter. Cet appareil peut contenir les données de jusqu'à dix périphériques jumelés.

### Lecture du son du périphérique compatible Bluetooth

Si l'appareil est en marche et que le périphérique compatible Bluetooth est connecté, l'entrée sera automatiquement mise sur « BLUETOOTH ». Lecture de la musique dans cet état.

- Il peut s'écouler une minute environ avant que la connexion ne soit établie lorsque l'appareil est en marche car la fonction Bluetooth prend du temps à se lancer.
- Si le volume du périphérique compatible Bluetooth est bas, le son peut ne pas être sorti depuis cet appareil.
- À cause des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth, le son produit par cet appareil peut être légèrement en retard sur le son joué par le périphérique compatible Bluetooth.

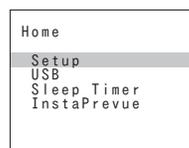
## 4

### Utilisation du menu principal

Dans le menu d'accueil, vous pouvez effectuer les réglages avancés et utiliser des fonctions telles que la lecture de fichiers stockés sur un périphérique de stockage USB. Pour plus de détails sur le fonctionnement, voir le manuel avancé.

#### 1. Appuyez sur RCV sur la télécommande puis appuyez sur HOME.

Le menu principal s'affiche à l'écran du téléviseur. Vous pouvez également utiliser le bouton HOME sur l'unité principale.



#### 2. Sélectionnez l'élément grâce aux boutons curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.

Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur RETURN. Pour retourner à l'écran principal, appuyez sur HOME.

■ **Setup** : Vous pouvez modifier l'attribution des bornes d'entrée et des boutons sélecteurs d'entrée et effectuer divers paramétrages d'enceintes et autres réglages avancés.

■ **USB** : Sélectionnez pour connecter un périphérique de stockage USB au port USB afin qu'il puisse être lu.

- « USB » devient sélectionnable après que la fonction USB démarre même si elle ne peut pas être sélectionnée au préalable. Cela peut prendre environ une minute à démarrer.

■ **Sleep Timer** : Sélectionnez pour mettre automatiquement l'appareil en veille lorsque le temps spécifié s'est écoulé.

■ **InstaPrevue** : Sélectionnez pour obtenir un aperçu collectif de l'entrée des vidéos depuis les prises d'entrée HDMI sur un seul écran. L'écran possède un écran principal (entrée vidéo actuelle) et des sous-fenêtres (autres entrées vidéo). Pour changer d'entrée actuelle, sélectionnez la sous-fenêtre souhaitée avec les boutons curseurs et appuyez sur ENTER.

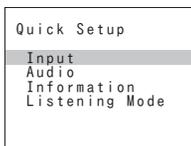
- Une sous-fenêtre noire s'affiche pour l'entrée sans aucun signal vidéo.
- « InstaPrevue » ne peut être sélectionné si la vidéo est entrée depuis HDMI IN 6 ou s'il n'y a pas de signal depuis l'entrée sélectionnée.
- En fonction des signaux vidéos, l'image peut ne pas être correctement reproduite sur les onglets d'aperçu.

## 5 Utilisation du menu de réglage rapide

Dans le menu de réglage rapide, vous pouvez paramétrer les fonctions les plus souvent utilisées, y compris la sélection d'entrée et le réglage du volume.

### 1. Appuyez sur Q SETUP sur la télécommande.

Le menu de réglage rapide s'affiche à l'écran du téléviseur connecté.



### 2. Sélectionnez l'élément grâce aux boutons curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.

Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur RETURN.

■ **Input** : Sélectionnez l'entrée et vérifiez l'attribution des boutons sélecteurs d'entrée.

■ **Audio** : Vous pouvez modifier différents paramètres audio, tels que le réglage du niveau et de la qualité de son de l'enceinte.

- Vous ne pouvez pas sélectionner ce réglage lorsque le son est émis par les enceintes du téléviseur.

**A/V Sync** : Si la vidéo est en retard avec l'audio, vous pouvez retarder l'audio pour compenser l'écart.

- Il ne peut être réglé si l'entrée est « USB » ou « BLUETOOTH ».
- Impossible de régler si le mode d'écoute est Direct.

**Bass, Treble** : Ajuster le volume de l'enceinte frontale.

- Impossible de régler si le mode d'écoute est Direct.

**PM Bass (Phase Matching Bass)** : Supprime le changement de phase en milieu de gamme pour améliorer le son grave. Ainsi un son grave puissant et fluide peut être obtenu.

- Impossible de régler si le mode d'écoute est Direct.

**Subwoofer Level, Center Level** : Ajuster le niveau de l'enceinte lorsque vous écoutez le son. L'ajustement que vous effectuez reviendra à l'état précédent lorsque vous mettez l'appareil en mode veille.

- Les enceintes ne peuvent être ajustées si elles ont été réglées sur « No » ou « None » dans « Sp Config ».

**Late Night** : Produit des petits sons facilement entendus. Utile lorsque vous avez besoin de baisser le volume lorsque vous regardez un film tard la nuit. Vous pouvez uniquement bénéficier de l'effet pour les sources Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD.

- La mise en veille du téléviseur entraînera la définition du paramètre sur « Off ». Pour le Dolby TrueHD, le paramètre sera défini sur « Auto ».

**Music Optimizer** : Améliore la qualité de l'audio compressé. La lecture de sons depuis des fichiers compressés avec perte tels que les MP3 peut être améliorée. Le réglage peut être défini séparément pour chaque entrée.

- Le réglage est efficace pour les signaux de 48 kHz ou moins. Le réglage n'est pas efficace pour les signaux en flux binaires.
- Impossible de régler si le mode d'écoute est Direct.

**Cinema Filter** : Ajustez la piste sonore traitée pour améliorer la gamme des aigus, afin de la rendre appropriée pour le home cinéma.

- Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : Multicanal, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD Audio haute résolution, DTS-HD Master Audio, DTS Express, DTS 96/24, Dolby PL II Film, DTS Neo:6 et Neo:6 Cinéma.

■ **Information** : Affichez les informations audio.

■ **Listening Mode** : Sélectionnez le mode d'écoute depuis les catégories dans « MOVIE/TV », « MUSIC » et « GAME ».

- Il ne peut être réglé lorsque l'audio est joué sur les enceintes du téléviseur.

## 6 Utilisation de la fonction multi-zone

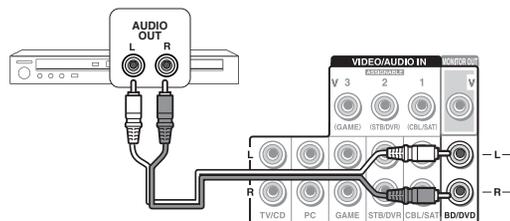
Vous pouvez écouter de la musique dans une pièce séparée en créant la connexion (analogique) de Zone entre l'unité et un amplificateur intégré placé dans une pièce séparée.

Vous pouvez utiliser un lecteur de disques Blu-ray dans la pièce principale dans laquelle l'unité est placée, tout en recevant une émission AM/FM dans une pièce séparée. L'audio peut être lu dans la pièce principale et dans la pièce séparée simultanément, ou seulement dans la pièce séparée.

- Les sources dont vous pouvez profiter dans la pièce séparée sont les lecteurs connectés aux prises d'entrée audio analogique de l'unité, ainsi que l'émission AM/FM.
- Lorsque vous écoutez la diffusion AM/FM, vous ne pouvez pas sélectionner des stations différentes pour la pièce principale et la pièce séparée. Cependant, la diffusion de la même station sera entendue dans les deux pièces.

### Connexion d'un lecteur

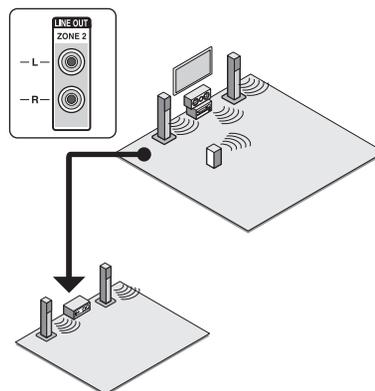
Pour émettre l'audio du lecteur de Disques Blu-ray ou d'un autre lecteur similaire comme source de la Zone de lecture, il est nécessaire de connecter les prises de sortie audio RCA du lecteur et les prises d'entrée audio analogique de l'appareil à l'aide d'un câble audio analogique.



- La sortie de la multi-zone n'est pas possible si la connexion est uniquement faite avec un câble HDMI ou un câble numérique.
- Le réglage de la sortie audio analogique peut être nécessaire sur le lecteur.

### Établir une connexion de la multi-zone

Connectez les prises ZONE 2 LINE OUT de l'appareil et les prises d'entrée de ligne de l'amplificateur pré-principal dans une autre pièce avec un câble audio analogique (RCA).



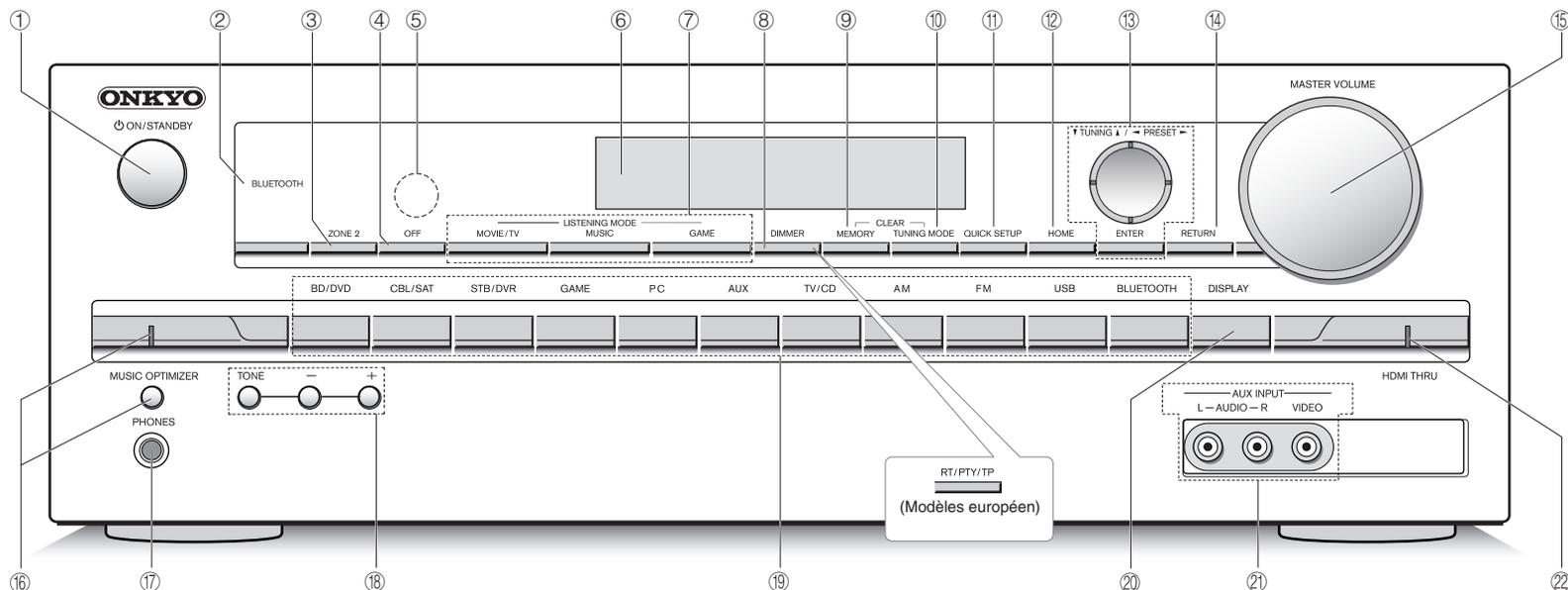
### Effectuer une lecture multi-zone

1. Appuyez sur **ZONE2** sur la télécommande, pointez la télécommande dans la direction du capteur de la télécommande et appuyez sur **RECEIVER**. « Z2 » s'affiche sur l'unité et la fonction ZONE est activée. (ZONE 2 est maintenant activée.)
2. Appuyez à nouveau sur **ZONE2** sur la télécommande et appuyez sur **INPUT SELECTOR** de l'entrée qui doit être utilisée dans la pièce séparée. Pour jouer la même source dans la pièce principale et la pièce séparée, maintenir appuyé ZONE2 pendant 3 secondes. Le volume doit être ajusté depuis le pré-amplificateur principal utilisé dans la pièce séparée.

**Pour contrôler sur l'appareil principal :** Appuyez sur ZONE2 et dans les 8 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton sélecteur d'entrée de l'entrée devant être utilisée dans la pièce séparée. Pour lire la même source dans la pièce principale et dans la pièce séparée, appuyez deux fois sur ZONE2.

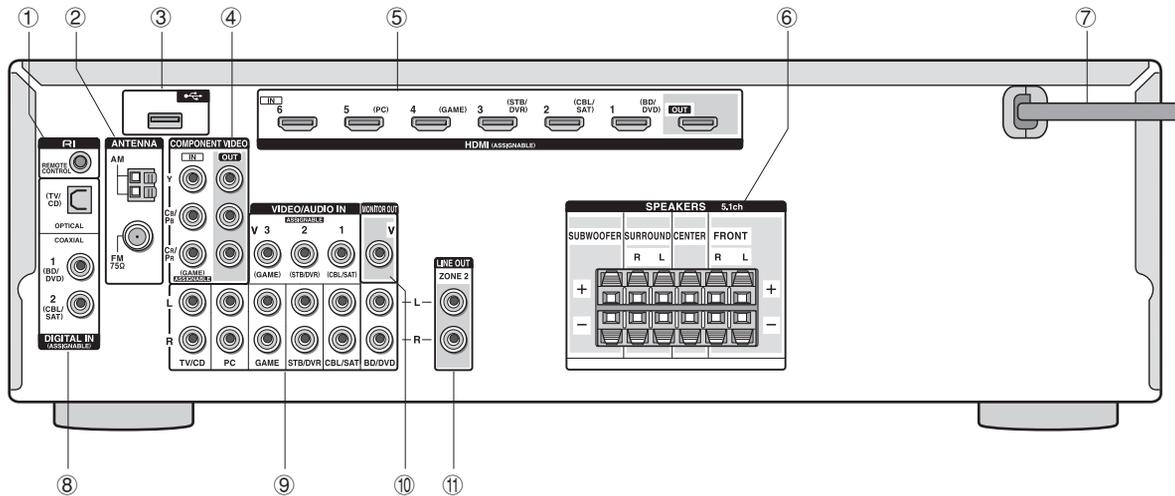
**Pour désactiver la fonction multi-zone :** Appuyez sur ZONE2 sur la télécommande puis appuyez sur **RECEIVER**. Alternativement, appuyez sur **OFF** sur l'unité principale.

- La lecture multi zone ne peut pas être effectuée si un lecteur est connecté à la prise HDMI à l'aide d'un câble HDMI ou à la prise OPTICAL/COAXIAL à l'aide d'un câble numérique. Connectez les lecteurs à l'aide d'un câble audio analogique pour une lecture multi-zone. Le réglage de la sortie audio analogique peut être nécessaire sur le lecteur.
- Si ZONE 2 est activée, la consommation d'énergie en veille est supérieure à la normale.
- Lorsque la ZONE 2 est activée, la fonction RI du système lié (interconnexion des composants Onkyo) est désactivée.



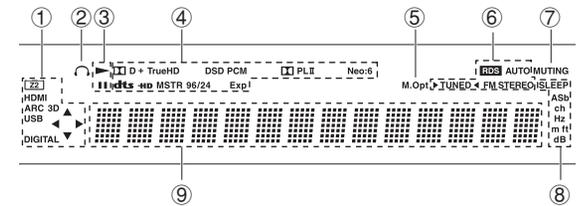
## Panneau frontal

- ① **Bouton ON/STANDBY** : Permet la mise en marche ou veille de l'appareil.
- ② **Indicateur BLUETOOTH** : Clignote lorsque le jumelage avec un périphérique compatible Bluetooth est en cours et reste allumé lorsque le jumelage est effectué.
- ③ **Bouton ZONE 2** : Contrôle la fonction ZONE.
- ④ **Bouton OFF** : Désactive la fonction ZONE.
- ⑤ **Capteur de la télécommande** : Reçoit les signaux de la télécommande.
- ⑥ **Affichage**
- ⑦ **Boutons LISTENING MODE** : Permet de sélectionner le mode d'écoute.
- ⑧ **Bouton DIMMER (Modèles nord-américains)** : Modifie la luminosité de l'affichage.  
**Bouton RT/PTY/TP (Modèles européen)** : Peut être utilisé lors de la réception d'une station transmettant de l'information textuelle.
- ⑨ **Bouton MEMORY**: Enregistre ou supprime une station.
- ⑩ **Bouton TUNING MODE**: Commute le mode de syntonisation.
- ⑪ **Bouton QUICK SETUP** : Affiche le menu de réglage rapide.
- ⑫ **Bouton HOME**: Affiche le menu principal.
- ⑬ **Boutons curseurs, bouton TUNING▲, bouton ◀PRESET▶ et bouton ENTER** : Déplace le curseur et confirme la sélection. Lors de l'écoute de la diffusion AM/FM, syntonisez la station à l'aide de ▼TUNING▲ ou sélectionnez la station enregistrée à l'aide de ◀PRESET▶.
- ⑭ **Bouton RETURN** : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
- ⑮ **MASTER VOLUME** : Vous permet d'ajuster le volume.
- ⑯ **Bouton et indicateur MUSIC OPTIMIZER** : Démarrer/arrêter la fonction MUSIC OPTIMIZER qui améliore la qualité du son compressé.
- ⑰ **Prise PHONES** : Des casques stéréo avec une prise standard sont connectés.
- ⑱ **Boutons TONE et Tonalité du son** : Ajuste les fréquences aiguës et basses.
- ⑲ **Boutons de sélections d'entrée** : Change l'entrée à lire.
- ⑳ **Bouton DISPLAY** : Modifie l'information affichée.
- ㉑ **Prises AUX INPUT AUDIO/VIDEO** : Une caméra vidéo ou tout autre appareil du même type est connecté.
- ㉒ **Indicateur HDMI THRU** : S'allume lorsque la fonction HDMI Through est activée.



## Panneau arrière

- ① **Prise RI REMOTE CONTROL** : Un produit Onkyo avec une prise RI peut être connecté et synchronisé avec cet appareil.
- ② **Prise FM ANTENNE (75 Ω) et terminal AM ANTENNE** : Les antennes fournies sont connectées.
- ③ **Port USB** : Un appareil de stockage USB est connecté afin que les fichiers de musique qu'il contient puissent être joués.
- ④ **Prises du COMPOSANT VIDEO IN et OUT** : Prises du composant vidéo entrée/sortie
- ⑤ **Prises HDMI IN/OUT** : Des signaux vidéo et audio numériques sont transmis entre l'appareil et les appareils connectés.
- ⑥ **Terminaux des SPEAKERS** : Les enceintes sont connectées.
- ⑦ **Cordon d'alimentation**
- ⑧ **Prises DIGITAL IN COAXIAL/OPTICAL** : Des signaux vidéo numériques sont envoyés en entrée.
- ⑨ **Prises VIDEO/AUDIO IN** : Des signaux vidéo et audio analogiques sont envoyés en entrée.
- ⑩ **Prise MONITOR OUT V** : Des signaux vidéo sortent vers l'écran ou TV connectés.
- ⑪ **Prises LINE OUT ZONE 2** : Prises de sortie audio connectées au pré-amplificateur principal pour une lecture multi-zone dans une pièce séparée.



## Affichage

- ① S'allume sous les conditions suivantes. « Z2 » : La sortie ZONE 2 est activée. / « HDMI » : Des signaux HDMI entrent et un sélecteur d'entrée HDMI est sélectionné. / « ARC » : Des signaux audio entrent de la télévision compatible ARC et le sélecteur d'entrée TV/CD est sélectionné. / « 3D » : Les signaux d'entrée sont en 3D. / « USB » (\*) : L'entrée « USB » est sélectionnée et l'appareil de stockage USB est connecté. / « DIGITAL » : Des signaux numériques entrent et le sélecteur d'entrée numérique est sélectionné. / Indicateurs du curseur : USB sont contrôlés.  
\* « USB » clignotent si la connexion est défectueuse.
- ② S'allume lorsque le casque audio est connecté.
- ③ S'allume lorsque USB est contrôlé.
- ④ S'allume en fonction du type de signaux numériques d'entrée et du mode d'écoute.
- ⑤ S'allume lorsque l'optimiseur de musique est activé.
- ⑥ S'allume sous les conditions suivantes. « AUTO » : Le réglage est automatique. / « ►TUNED◄ » : Reçoit la radio AM/FM. ►◄ clignote pendant que le réglage est automatiquement effectué. / « FM STEREO » : Reçoit la FM en stéréo. / « RDS » (Modèles européen) : Reçoit une diffusion RDS.
- ⑦ « MUTING » : Clignote lorsque le mode « Silence » est activé.
- ⑧ S'allume sous les conditions suivantes. « SLEEP » : Le minuteur de veille a été réglé. / « ASb » (Veille automatique) : La veille automatique est activée. / « ch » : Le canal est en train d'être réglé. / « Hz » : Des fréquences de transition sont en train d'être réglées. / « m ft » : Les distances entre les enceintes sont en train d'être réglées. / « dB » : Le volume d'enceinte est en train d'être réglé.
- ⑨ Affiche des informations diverses sur les signaux d'entrée. Appuyer sur DISPLAY affiche le type de signaux d'entrée numériques et le mode d'écoute.

# Dépannage

## Avant de démarrer la procédure

Les problèmes peuvent être résolus simplement en allumant et en coupant l'alimentation, ou en débranchant/rebranchant le cordon d'alimentation, ce qui est plus facile que de travailler sur la connexion, la procédure de paramétrage et de fonctionnement. Essayez d'effectuer les mesures les plus simples à la fois sur l'appareil et sur le périphérique connecté. Si le problème est que la vidéo ou l'audio ne sont pas sortis, ou que le fonctionnement lié HDMI ne fonctionne pas, la déconnexion/connexion du câble HDMI peut le résoudre. Lors de la reconnexion, veillez à ne pas enrouler le câble HDMI car s'il est enroulé, le câble HDMI peut ne pas bien s'adapter. Après la reconnexion, éteignez puis rallumez l'appareil et le périphérique connecté.

## L'ampli-tuner AV s'éteint de manière inattendue.

- L'ampli-tuner AV se mettra automatiquement en mode veille lorsque la Veille Automatique est réglée et lancée.

## Il n'y a pas de son, ou alors c'est très discret.

- Un mauvais sélecteur d'entrée a été sélectionné. Sélectionnez une entrée adéquate pour le lecteur. Vérifiez également que le mode « MUTING » n'est pas activé.
- Tous les modes d'écoute n'utilisent pas toutes les enceintes.

## Il n'y a pas d'image.

- Un mauvais bouton de sélection de saisie a été sélectionné.
- Pour afficher une vidéo depuis le lecteur connecté sur l'écran de la télévision lorsque l'appareil est en veille, vous avez besoin d'activer « HDMI Through ».
- Lorsque l'image du téléviseur est floue ou manque de netteté, il se peut qu'il y ait un problème avec le code d'alimentation ou les câbles de connexion de l'appareil. Dans ce cas, gardez une distance entre le câble d'antenne TV et les câbles de l'appareil.

## Le contrôle HDMI ne fonctionne pas correctement.

- Réglez les paramètres CEC de l'appareil sur « Activé ». Il est également nécessaire de faire les réglages du système lié par HDMI sur la TV. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de la télévision.

## La télécommande ne fonctionne pas.

- Assurez-vous d'appuyer d'abord sur RCV avant de faire fonctionner l'appareil avec la télécommande.

## Il n'y a pas de son lorsque la fonction Multi-Zone est utilisée.

- Avec la fonction Multi-Zone, le son est émis uniquement lorsqu'un composant externe connecté aux prises d'entrée audio analogique de l'unité est utilisé, ou lorsque l'émission AM/FM est reçue. La sortie audio de zone est impossible si le lecteur et l'unité sont connectés via un câble HDMI ou un câble numérique. Connectez les prises de sortie audio RCA du lecteur et les prises d'entrée audio analogique de l'unité avec un câble (RCA) audio analogique. De plus, certains lecteurs nécessitent un réglage de sortie audio analogique.

## Bluetooth

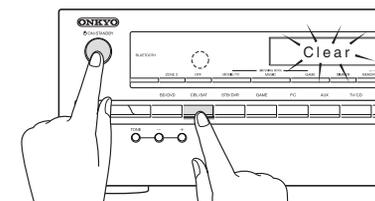
- Essayez de brancher/débrancher l'appareil et le lecteur compatible Bluetooth. Après ça, vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur l'appareil compatible Bluetooth et que la connexion avec l'appareil a été établie.

## Réinitialisation de l'appareil

La réinitialisation de l'appareil à l'état au moment de l'expédition peut résoudre le problème. Si les mesures ci-dessus ne résolvent pas le problème, réinitialisez l'appareil à l'aide de la procédure suivante. Si vous réinitialisez le statut de l'appareil, vos préférences seront réinitialisées à leurs valeurs par défaut. Notez-les avant de commencer la réinitialisation.

### Comment réinitialiser :

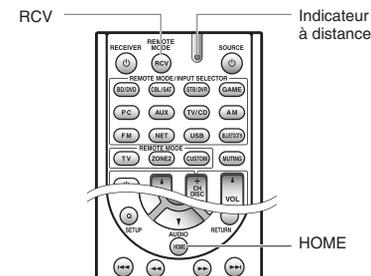
1. Tout en maintenant enfoncée la touche CBL/SAT sur l'appareil principal (notez que l'étape 2 doit être effectuée avec cette touche enfoncée)
2. Appuyez sur  $\text{ON/STANDBY}$  sur l'appareil principal (« Clear » apparaît à l'écran et l'appareil revient en mode veille)



2. Appuyez sur  $\text{ON/STANDBY}$ .
1. Tout en maintenant enfoncée la touche CBL/SAT,

### Comment réinitialiser la télécommande :

1. Tout en maintenant enfoncé RCV sur la télécommande, appuyez sur HOME jusqu'à ce que le témoin à distance s'allume (après environ 3 secondes)
2. Dans les 30 secondes, appuyez de nouveau sur RCV



# Spécifications

## Partie de l'Amplificateur

Puissance de sortie nominale

Toutes les chaînes :

**65 watts minimum de puissance en continu par chaîne, 8 ohm de charge, 2 canaux allant de 20 Hz à 20 kHz, avec un maximum de distorsion harmonique totale de 0,7% (FTC)**

**90 watts minimum de puissance en continu par chaîne, 6 ohm de charge, 2 canaux allant jusqu'à 1 kHz, avec un maximum de distorsion harmonique totale de 0,7% (FTC)**

**110 watts de puissance continue par canal minimum, 6 ohms charges, 1 canal entraîné à 1 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 1%**

(Nord-américains)

6 canaux × 100 W à 6 ohms, 1 kHz,

1 canal étant composé de 1% (IEC) (Autres)

Puissance dynamique (\*)

\* IEC60268-Puissance de sortie maximale à court terme

160 W (3 Ω, Avant)

125 W (4 Ω, Avant)

85 W (8 Ω, Avant)

TDA + B (Taux d'harmonique+bruit)

0,7% (20 Hz - 20 kHz, mi-puissance)

Facteur d'amortissement

60 (Avant, 1 kHz, 8 Ω)

Sensibilité d'entrée et impédance (déséquilibre)

200 mV/47 kΩ (LINE)

Niveau de sortie RCA nominale et impédance

100 mV/2,2 kΩ (LINE OUT)

Niveau de sortie RCA maximal et impédance

1,0 V/2,2 kΩ (LINE OUT)

Réponse en fréquence

5 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (mode direct)

Spécificités de la commande de tonalité

±10 dB, 20 Hz (BASS)

±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Rapport signal-bruit

100 dB (LINE, IHF-A)

Impédance de l'enceinte

6 Ω - 16 Ω

## Partie Vidéo

Sensibilité d'entrée/niveau de sortie et impédance

1 V<sub>p-p</sub>/75 Ω (Composante Y)

0,7 V<sub>p-p</sub>/75 Ω (Composante P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>)

1 V<sub>p-p</sub>/75 Ω (Composite)

Réponse en fréquence de la composante vidéo

5 Hz - 100 MHz/+0 dB, -3 dB

## Partie du Tuner

Réglage de la plage de fréquence FM

87,5 MHz - 107,9 MHz (Nord-américains)

87,5 MHz - 108,0 MHz, RDS (Autres)

Réglage de la plage de fréquence AM

522/530 kHz - 1611/1710 kHz

Chaîne préréglée

40

## Partie Bluetooth

Système de communication

Spécification Bluetooth version 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)

Portée maximale

Portée approx. 15 m (\*)

Bande de fréquence

Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Méthode de modulation

FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profil Bluetooth compatibles

A2DP 1.2 (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)

Formats supportés

SBC

Portée de transmission (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (Fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

\* La portée effective peut varier selon les facteurs comme : les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques autour d'un micro-ondes, l'électricité statique, les téléphones sans fil, la sensibilité de réception, la performance de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel, etc.

## Général

Alimentation

AC 120 V, 60 Hz (Nord-américains)

AC 230 V, 50 Hz (Européens)

Consommation d'énergie

3,8 A (Nord-américains)

380 W (Européens)

0,2 W (En veille, nord-américains)

0,3 W (En veille, autres)

55 W (pas de son)

Dimensions (L × H × P)

435 mm × 150 mm × 321 mm

17-1/8" × 5-7/8" × 12-5/8"

Poids

7,6 kg (16,8 lbs.) (Nord-américains)

8,1 kg (17,9 lbs.) (Autres)

## ■ HDMI

Entrée

IN1 (BD/DVD), IN2 (CBL/SAT), IN3 (STB/DVR), IN4 (GAME), IN5 (PC), IN6

Sortie

OUT

Résolution vidéo

Pass Through : 4K 60 Hz (YCbCr 4:2:0)

Format audio

DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD,

Dolby Digital Plus, DSD, Multichannel PCM

Supportés

3D, Audio Return Channel, DeepColor, x.v.Color, LipSync, CEC (RIHD)

## ■ Entrées Vidéo

Composant

IN (CBL/SAT)

Composite

IN1 (CBL/SAT), IN2 (STB/DVR), IN3 (GAME), AUX

## ■ Sorties Vidéo

Composant

OUT

Composite

MONITOR OUT

## ■ Entrées Audio

Numérique

OPTICAL (TV/CD)

COAXIAL 1 (BD/DVD), 2 (CBL/SAT)

Analogique

BD/DVD, CBL/SAT, STB/DVR, GAME, PC, TV/CD, AUX

## ■ Sorties Audio

Analogique

ZONE2 LINE OUT

Sorties haut-parleurs

FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SUBWOOFER

Casques

PHONES (Avant, ø 6.3)

## ■ Autres

RI

1

USB

1

Les spécifications et fonctionnalités peuvent changer sans préavis.

# Informations de Licence et les Marques



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



Pour les brevets DTS, voir <http://patents.dts.com>.

Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, le symbole, et DTS et le symbole ensemble sont, des marques déposées de DTS, Inc. © DTS, Inc. Tous droits réservés.



« CINEMA FILTER » et « CINEMA FILTER (logo) » sont des marques déposées de Onkyo Corporation.

AccuEQ, Music Optimizer, RIHD et WRAT sont des marques déposées de Onkyo Corporation.

« RIHD » et « RIHD (logo) » sont des marques déposées de Onkyo Corporation.



Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI Logo sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées possédées par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Onkyo fait l'objet d'une licence. Les autres marques déposées et commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Onkyo ne garantit pas la compatibilité Bluetooth entre l'ampli-tuner AV et tous les appareils compatibles Bluetooth.

Pour assurer la compatibilité entre l'ampli-tuner AV et un autre périphérique à technologie Bluetooth, consultez la documentation de l'appareil et le vendeur. Dans certains pays, il peut exister des restrictions sur l'utilisation d'appareils Bluetooth. Vérifiez auprès des autorités locales.

InstaPrevue et le logo InstaPrevue sont des marques déposées ou commerciales de Silicon Image, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Apple, iPod et iPhone sont des marques déposées de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Apple TV est une marque déposée de Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie au-delà de ces restrictions est interdite sans une licence de Microsoft.

Windows et le logo Windows sont des marques déposées du groupe d'entreprises Microsoft.

QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

Safari est une marque déposée ou commerciale de Apple Computer, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

« x.v.Color » est une marque déposée de Sony Corporation.

La technologie de codage vidéo MPEG Layer-3 est accordée sous licence par Fraunhofer IIS and Thomson.

« Toutes les autres marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. »

## Précautions

### Modèles pour l'Europe

#### Déclaration de Conformité

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit est conforme aux normes :

- Sécurité
- Limites et méthodes de mesure des caractéristiques des perturbations radioélectriques
- Limites pour les émissions de courant harmonique
- Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement
- Directive RoHS, 2011/65/UE
- Par la présente, Onkyo Corporation déclare que l'appareil HT-R393 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

